PR-Gi 4002

Pagoetako gurutzea

6 Km / 2 h 15 min

NATURA PARKEETAKO IBILBIDE SAREA

Gipuzkoako Natura Parke bakoitzak bere ibilbide sarea du. Homologatutako eta ondo seinaleztatutako bide hauen bitartez babesgune bakoitzeko intereseko puntu nagusietara gerturatzeko aukera eskaintzen da. Modu horretan natura baliabideen inguruan ezagutza eta errespetua sustatuz. Gipuzkoako Natura Parke ezberdinak, berriz, DSS2016 GRSAREAren bitartez saretuak daude.

RED DE SENDEROS DE LOS PARQUES NATURALES

Cada Parque Natural de Gipuzkoa alberga su propia red de senderos. A través de estos senderos, homologados y bien balizados, se ofrece la oportunidad de aproximarse a los puntos de interés de cada zona protegida. Promoviendo, de este modo, el conocimiento y el respeto por los recursos naturales. Los distintos Parque Naturales de Gipuzkoa, en cambio, están entretejidos a través de la DSS2016 GRSAREA.

PR-Gi 4002

Pagoetako gurutzea

Auzo eta hirigune txiki ugarik osatzen duten arren, hedaduran Gipuzkoako herri handienetako bat da Aia. Ibilbide osoa herriko lurretan barrena doa: Urdaneta auzo txikitik Aiako erdigunera. Bidean, hainbat ikuspuntutatik, paisaia ederrez gozatzeko aukera izango duzu eta, naturako eta historiako altxor ugarirekin topo egingo duzu.

Aia, que se compone de barrios y pequeños núcleos urbanos, es uno de los pueblos más grandes de Gipuzkoa en extensión. Todo el recorrido discurre por tierras del municipio, desde el minúsculo barrio de Urdaneta al centro de Aia. Por el camino, desde varias perspectivas, podréis disfrutar del magníficos paisajes y de tesoros naturales e históricos.

Profila | Perfil

Track altuera (m) | Altura Track (m)

Distantzia (km) | Distancia (km)

Luzera | Longitud
6 km

Desnibela | Desnivel
+367 m / -311 m

Interes puntuak | Puntos de interés

a

SAROBEBERRIKO HAITZAK TUMULUA: Estazio megalitikoak markatzen du gune sakratuaren esparrua. Baina, hori ez zen bere funtzio bakarra. Horrelako monumentuek lurraren jabetza ere adierazten zuten. Zenbat eta bertako biztanleen egonlekuak txikiagoak izan, monumentu handiagoak eraikitzen zituzten. Sarobeberriko Haitzak tumuluaren kasuan naturaren erdi-erdian mende luzez mantendu den hilerri eder bat da.

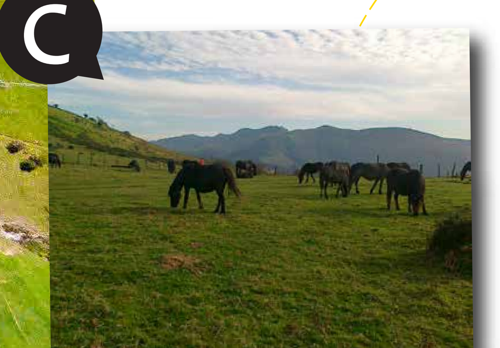
TUMULO DE SAROBEBERRIKO HAITZAK: La estación megalítica define el espacio del lugar sagrado. Pero esa no era su única función. Este tipo de monumentos también señalaban la propiedad de la tierra. Cuanto menor fuera el tamaño del asentamiento, mayores monumentos construían. En el caso del túmulo de Sarobeberriko Haitza es un bello cementerio que se ha mantenido firme durante siglos en medio de la naturaleza.

b

PAGOETAKO GURUTZEA: Kostaldeko mendi garaienetakoa izaki, arrantzaleek erreferentzia puntu gisa erabiltzen dute porturatzen direnean. Gaur egun dagoen gurutzea 1935 urtean eraikitakoa da baina, agiri zaharretan esaten da 1025 urterako bertan bazegoela bat. Hala ere inguru honetako punturik altuena Murugil izeneko tontorra da. Ekaineko lehen igandean ospatzen da festa gurutzearen inguruan.

CRUZ DE PAGOETA: Al ser uno de los montes más altos de la costa, los pescadores lo toman como referencia cuando vuelven a puerto. La cruz que se ve hoy en día se construyó en 1935, pero en los documentos antiguos se describe que para el año 1025 ya existía una. En cualquier caso, el punto más alto de la zona es la cima llamada Murugil. El primer domingo de junio se celebra una fiesta alrededor de la cruz.

c



LARREAK: Animaliak maiatzean lur garaietara igotzen dituzte eta urrian jaitsi eremu epelagoetara. Mugimendu honi "trasterminancia" deritzo eta, bailaratik mendira (edo alderantziz) egiten den ganadu mugimendua da. Pagoetako larreetan ikus daitezkeen animalietako batzuk Pottokak dira eta, haiek bazkatzen ikusteak lasaitasun handia transmititzen du. Merezi du horretarako larreetan geldialdi bat egitea.

PASTOS: Se sube a los animales en mayo a las tierras más altas y se bajan en octubre a las zonas más templadas. A este movimiento se le llama trasterminancia y es el movimiento de ganado que se realiza del valle a la montaña (o al revés). Unos de los animales que se pueden ver en los pastos de Pagoeta es la Pottoka, y verlas pastar trasmite una gran tranquilidad. Por ello merece la pena hacer una parada en los prados.

d

AIA: Garaiera handian dago Aiako herrigunea, itsasoari begira, eta Pagoetako ikuspegi bikaina ematen digu. Azalera handiko (56km^2) udala da. Horren erakusgarri dira, landa inguruneaz gain, itxasoraino ere iristen diren bere lurrak eta, herria osatzen duten 11 auzoak. Gainera zenbait babestutako gune ere baditu, hala nola: Pagoeta Natura Parkea, Oriako itsasadarra eta Iñurritzako Paisaia Natural Babestua.

AIA: Aia es un núcleo que está a gran altura, mirando al mar, y nos ofrece una magnífica vista de Pagoeta. Es un municipio de gran extensión (56km^2). Muestra de ello son que, además de ser zona rural, sus tierras abarcan hasta el mar y que está compuesto por 11 barrios. Además, también posee varios espacios protegidos, como: el Parque Natural de Pagoeta, la desembocadura del Oria y el Paisaje Natural Protegido de Iñurritza.

MIDE

Ingurunea Medio	Ibilbidea Itinerario	Desplazamendua Desplazamiento	Ahalegina Esfuerzo	MIDE ordutegia Horario MIDE	+ info MIDE
1	2	2	2	2 h 15 min	www.mide.montanasegura.com
Inguruan arriskuak egon daitezke El medio no está exento de riesgos	**Jarraipena adierazten duten bideak edo seinaleztapena** Sendas o señalización que indica la continuidad	**Mandabideak** Marcha por caminos de herradura	**1 eta 3 ordu arteko ibilaldi jarraia** De 1 a 3 horas de marcha efectiva	((112)) SOS DEIAK	

Bide-markak | Señalización

Ibilbidearen jarraipena	Norabide aldaketa	Norabide okerra
Continuidad de sendero	Cambio de dirección	Dirección errónea

+ INFO

Praktika onen dekalogoa
Decálogo de buenas prácticas

www.gipuzkoanatura.eus
Trackak eskuragarri
Tracks disponibles

Jarraitzeko arauak | Recomendaciones a tener en cuenta

- **Txakurrak beti lotuta eraman.** Los perros deberán ir atados.
- **Saiatu mendira bakarrik ez joaten.** Intenta no ir nunca solo al monte.
- **Abeltzaintza estentsiboko eremu batean zaude. Bidean aurkitzen dituzun langak, txabolen ateak eta abar ez utzi zabalik.** Te encuentras en una zona de uso ganadero extensivo. Cierra las barreras, puertas de cabaña, etc. que te encuentres por el campo.
- **Ez ezazu zaborrik lurperatu edo bota.** No abandones ni entierres la basura.
- **Ez egin surik eta ez bota piztutako zigarrorik.** No hagas fuego ni abandones cigarrillos encendidos.
- **Animaliak larratzen** Animales pastando

** Gipuzkoako Mendien urriaren 20ko 7/2006 FORU ARAUA.*

Legenda | Leyenda

- **Ibilbide hasiera** Inicio de sendero
- **Monolitoa** Monolitos
- **Aisia-lekua** Area recreativa
- **Ikuspegi panoramikoa** Vista panorámica

arazi
AIAKO UDALA
Gipuzkoako Foru Aldundia / Diputación Foral de Gipuzkoa
Gipuzkoako Mendizale Federazioa